

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Load-No.: 119412

10.06.2024 - 18:19
page 2/3

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.597 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

-

-

-

-

-

-

-

Add. Data Vendor

Consignment

Cast-Number: 646551

UC-Material: L016676X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81207372

000010

2511122990

3.880

84

PC

S

SCHALTRAD 5.GANG

550004688401

10.06.2024

035610-900

CC: 240041022

970

PC

S

nt. wt.: 2.652 KG , gr. wt.: 2.988 KG

180370882

5013512726

6

38651

UC-Material: G016973X10

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22_002817-01

Text: Supplier Index -

81207373

000010

2511109091

2.910

3

PC

S

SCHALTRAD 5.GANG

550004688501

10.06.2024

035611-900

CC: 240041079

970

PC

S

nt. wt.: 2.345 KG , gr. wt.: 2.604 KG

180370883

5013512726

F

38652

UC-Material: G016973X10

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22_002817-01

Text: Supplier Index -

81208082

000010

2511123290

3.700

2

PC

S

SCHALTRAD 7.GANG

550004564102

10.06.2024

035540-900

CC: 240041043

1.850

PC

S

nt. wt.: 1.434 KG , gr. wt.: 1.605 KG

180370884

5013512728

H

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note				Load-No.: 119412		10.06.2024 - 18:19		page 3/3	
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108				-No.: 14550700				place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:	
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type: Truck Company	
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 23.597 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor			
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor		Consignment	
CC: 2,000									
TBA-500256 PC DCT300/P01850									
Cast-Number: 287547									
UC-Material: AB16802X10									
Text: Engineering Change Status a									
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01									
Text: Supplier Index -									
38653									
81208090	000010	2511122790	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG		550004688601	
10.06.2024		035612-900						nt. wt.: 3.727 KG , gr. wt.: 4.154 KG	
F									
180380885									
5013512729									
CC: 240041103									
CC: 240041099									
CC: 240041098									
CC: 240040055									
CC: 240040053									
CC: 5,000									
TBA-500256 PC									
Cast-Number: 274505									
UC-Material: G016907X10									
Text: Engineering Change Status -									
Text: Customer Change No. 22_003385-01									
Text: Supplier Index -									
38654									
***** E N D *****									
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.									
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).									
Goods were accepted by _____ (Name, Surname).									
# #									
(company stamp, signature, date)									
Quant. Check:									
Rating Check:									
GR:									



Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 287547
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81208082/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VDS
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047172
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB16802X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/07/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 23 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 50:1
(diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2040	0.2100	1.1400	0.0080	0.0310	1.1500	0.0400	0.1200	0.1700	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0022	0.0030	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0002	0.9300	0.8000	10.000

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.70	0.00	40.50	0.00	37.10	0.00	34.60	32.70	31.20	29.00	27.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)					0.000				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	8	Sek.	8	-	9							

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)			Z(%)		
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	168.0 0	-	176.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4 OXIDES 0 K3 OXIDE				

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006905 vom 11.06.2024

Ludwigsburg, 11.06.2024

Seite 1 von 1

24-006905

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.06.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81207369	4	COLLI	Getriebeteile	23.597	73,58
2	81207370	3	COLLI			
3	81207371	7	COLLI			
4	81207372	4	COLLI			
5	81207373	3	COLLI			
6	81208082	2	COLLI			
7	81208090	5	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		23.597,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-006905 empfangen am Réception des marchandises le 14.06.2024 Datum / Date			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEPPE + NAGEL s.r.l. I-70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604